

بالضبياع واعقب الوباء وان نقص ذراعا عن ستة عشر نقص خراج السلطان وان نقص ذراعين استسقى الناس وكان الضرر الشديد والنيل احد انهار الدنيا للخمسة الكبار وهي النيل والفرات والدجلة وسيكون وجيكون وتمائلها انهار خمسة ايضا نهر السند ويسمى بنج اب ونهر الهند ويسمى الكنك واليه تتجّ الهنود واذا حرقوا امواتهم رموا برمادهم فيه ويقولون هو من الجنة ونهر الجون بالهند ايضا ونهر اتل بصحرآء قنجدق وعلى ساحله مدينة السرا ونهر السرو بارض الخطا وعلى ضفته مدينة خان بالق ومنها ينحدر الى مدينة كُنسا⁽¹⁾ ثم الى

Si, au contraire, il reste, ne fût-ce que d'une coudée, au-dessous de seize coudées, l'impôt territorial décroît. S'il s'en faut de deux coudées qu'il atteigne ce dernier chiffre, les populations implorent de la pluie, et le dommage est considérable. Le Nil est un des cinq plus grands fleuves du monde, qui sont : 1° le Nil; 2° l'Euphrate; 3° le Tigre (*Didjlet*); 4° le Seïhoûn; et 5° le Djeïhoûn. Cinq autres fleuves leur ressemblent sous ce rapport, savoir : 1° le fleuve du Sind, que l'on appelle *Bendj âb* (les cinq fleuves); 2° le fleuve de l'Inde, que l'on appelle *Canc* (Gange), où les Indiens vont en pèlerinage, et dans lequel ils jettent les cendres de leurs morts, car ils prétendent qu'il sort du paradis; 3° le fleuve *Djoûn* (Djournna), qui se trouve aussi dans l'Inde; 4° le fleuve *Etel* (Volga), qui arrose les steppes du Kifdjak et sur les bords duquel est la ville de Séra; et 5° le fleuve *Sarou* (سارو pour سارو ou mieux صارو, mot mongol, qui signifie *jaune*), dans le *Khitha* (Chine septentrionale), sur la rive duquel s'élève la ville de *Khân Bâlik* (Péking), d'où il descend jusqu'à la ville de *Khinsa* (Hangtcheou-fou, capitale du Tche-kiang), puis jusqu'à la ville de